

**SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB**  
**souvisejících s Digitální Technickou Mapou ČR**  
**„DTM Konektor“**

**č. objednatele 2023/0209/2300 a poskytovatele ASCZ23001053**

dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, ve znění pozdějších předpisů

---

**SMLUVNÍ STRANY**

Obchodní firma: **Teplárna České Budějovice, a.s.**  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích, oddíl B, vložka 637  
Sídlo: Novohradská 398/32, 370 01 České Budějovice  
IČ: 60826835  
DIČ: CZ60826835  
Plátce DPH: Objednatel je plátcem DPH  
**Oprávněný zástupce:** Ing. Tomáš Kollarczyk, MBA místopředseda představenstva a  
Mgr. Martin Žahourek, člen představenstva  
**Oprávněný Zástupce ve věcech technických:**  
Ing. Dana Zídková, Správce projektů a dokumentace  
  
(dále jen „**Objednatel**“)

a

Obchodní firma: **Arkance Systems CZ s.r.o.**  
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 350100  
Sídlo: Líbalova 2348/1, Chodov, 149 00 Praha 4  
IČ: 26197081  
DIČ: CZ 26197081  
Plátce DPH: Poskytovatel je plátcem DPH  
**Oprávněný zástupce:** Ing. Jan Binter, jednatel společnosti  
**Pověřená osoba:** Mgr. Jakub Bican, ředitel divize GIS  
  
(dále jen „**Poskytovatel**“)

(Objednatel a Poskytovatel společně jako „**Smluvní strany**“ či jednotlivě jako „**Smluvní strana**“)

mezi sebou uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku na základě vzájemného konsensu  
tuto

**Smlouvu o poskytování služeb souvisejících s DTM ČR – DTM Konektor**  
(dále jen „**Smlouva**“)

**1. PŘEDMĚT SMLOUVY**

- 1.1. Předmětem této Smlouvy je
- 1.1.1. závazek Poskytovatele připojit Objednatele ke Službám a poskytovat Objednateli řádně a včas Služby sjednaného druhu, parametrů a rozsahu podle Přílohy č. 1 a Přílohy č.2

této Smlouvy a závazek Objednatele Služby řádně užívat a platit Poskytovateli sjednanou úplatu;

- 1.1.2. závazek Poskytovatele na připojení Odběratele ke Službám do 31.12.2023;
  - 1.1.3. zajištění plné funkčnosti s ohledem na aktuální stav funkčnosti a spouštění služeb IS DMVS a včetně případných změn vyvolaných na straně IS DMVS;
  - 1.1.4. úprava dalších vzájemných práv a povinností Smluvních stran.
- 1.2. Poskytovatel může poskytovat Objednateli i služby nad rámec uvedený v Příloze č. 1, a to na základě Poskytovatelem akceptované objednávky Objednatele. Pro další objednávky Objednatele tato Smlouva představuje rámcovou smlouvu, kterou se řídí práva a povinnosti Smluvních stran i v případě jiných než v Příloze č. 1 uvedených plnění, ledaže by bylo pro určitou objednávku výslovně Smluvními stranami dohodnuto jinak.
- 1.3. Za poskytnutí Služeb v souladu odst. 1.2 se považuje takové plnění Poskytovatele, při jehož realizaci dochází k překročení sjednaného druhu, parametrů a rozsahu podle Přílohy č. 1 nebo Přílohy č.2 této Smlouvy.
- 1.4. Objednatel je oprávněn tuto smlouvu kdykoli písemně po dobu její účinnosti vypovědět bez udání důvodu. Výpovědi smlouva zaniká po uplynutí jednoměsíční výpovědní doby.

## 2. POVINNOSTI POSKYTOVATELE

- 2.1. Poskytovatel je povinen v rámci poskytování Služeb nebo jejich částí dle Přílohy č.1, zajistit zabezpečení dostupnosti služby 90% garantované a dohodnuté kvality každý pracovní den v době od 8.00 – 16.00.
- 2.2. Poskytovatel je povinen nepřetržitě a proaktivně monitorovat stav a podmínky poskytování služeb. V případě poruchy či snížené kvality služeb je Poskytovatel povinen zahájit bez prodlení práce pro dosažení nápravy.
- 2.3. V případě, že Poskytovatel nebude řádně poskytovat Objednateli služby, je Poskytovatel povinen:
  - a) poskytnout Objednateli slevu z ceny způsobem uvedeným v této Smlouvě
  - b) zaplatit smluvní pokutu dle této Smlouvy,
  - c) bez zbytečného odkladu zajistit na své náklady další zdroje nebo kapacity s cílem poskytovat Objednateli služby v souladu s touto Smlouvou,
  - d) odstranit takový závadný stav v nejkratší možné době.
- 2.4. Pokud Poskytovatel neodstraní závadný stav do pěti (5) pracovních dnů od vzniku závady, jde o porušení smlouvy Poskytovatelem.

## 3. CENA, DOBA A MÍSTO PLNĚNÍ

- 3.1 Cena za poskytování předmětu plnění Poskytovatele se skládá ze dvou částí, a to z jednorázového poplatku za připojení ke Službám a měsíčního poplatku za poskytování Služeb dle Přílohy č. 2.
- 3.2 Jednorázový poplatek za připojení ke Službám činí **xxx Kč** bez DPH. Nárok na tento poplatek vzniká Poskytovateli po připojení Objednatele ke Službám. Splatnost faktury na tento poplatek je 30 dní ode dne doručení Objednateli. Tento poplatek obsahuje Přípravu a transformaci dat a spuštění Služby do pilotního provozu.
- 3.3 V Ceně jsou zahrnuty všechny náklady Poskytovatele spojené s poskytováním předmětu plnění podle odst. 1.1.2, se zahrnutím veškerých nákladů spojených s jeho úplným dokončením a uvedením do bezpečného a spolehlivého provozu dle platné legislativy a v souladu se stavem spouštění systému IS DMVS, tj. kromě případných služeb poskytnutých v souladu s odst. 1.2 a 1.3.

- 3.4 Měsíční odměnu bude Objednatel platit Poskytovateli v Kč přímým bankovním převodem na základě daňového dokladu (faktury) vystaveného Poskytovatelem začátkem měsíce za předcházející měsíc.
- 3.5 K Měsíční odměně a Ceně Doplnkové služby bude připočtena DPH dle obecně závazných právních předpisů účinných ke dni uskutečnění zdanitelného plnění.
- 3.6 Platební podmínky
- 3.6.1 Splatnost jednotlivých plateb dle této Smlouvy je stanovena na 21 (dvacet jedna) dní ode dne vystavení faktury. Poskytovatel odešle fakturu Objednateli elektronicky na e-mail: [podatelna@teplarna-cb.cz](mailto:podatelna@teplarna-cb.cz), a to nejpozději následující pracovní den po vystavení faktury.
- 3.6.2 Všechny faktury musí splňovat všechny náležitosti daňového dokladu požadované zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, avšak výslovně vždy musí obsahovat následující údaje: označení smluvních stran a jejich adresy, IČO, DIČ, údaj o tom, že vystavovatel faktury je zapsán v obchodním rejstříku včetně spisové značky, označení této Smlouvy a číslo Smlouvy, označení poskytnutého plnění, číslo faktury, den vystavení a lhůta splatnosti faktury, označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který se má platit, a fakturovanou částku.
- 3.6.3 Nebude-li faktura obsahovat stanovené náležitosti či přílohy, nebo v ní nebudou správně uvedené údaje dle této Smlouvy, je Objednatel oprávněn ji vrátit ve lhůtě její splatnosti Poskytovateli. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury.
- 3.6.4 Platby se provádí bankovním převodem na účet druhé Smluvní strany uvedený ve faktuře.

#### **4. POVINNOSTI POSKYTOVATELE V SOUVISLOSTI SE ZÁSADAMI KYBERNETICKÉ BEZPEČNOSTI**

- 4.1 Objednatel, tj. Teplárna České Budějovice, a.s. (dále „TČB“) je určeným provozovatelem základní služby v oblastech výroby tepelné energie a provozu soustavy zásobování tepelnou energií a správcem informačního systému, na kterém jsou tyto služby závislé. TČB se musí řídit požadavky definovanými v zákoně č. 181/2014 Sb., o kybernetické bezpečnosti a jeho prováděcích předpisech. TČB v souladu s požadavky vyhlášky č. 82/2018 Sb., o kybernetické bezpečnosti (dále „VKB“) stanovuje nároky na bezpečnostní opatření svých dodavatelů, resp. poskytovatelů. Poskytovatel se zavazuje poskytnout veškerou potřebnou součinnost, kterou může TČB potřebovat při plnění zákonných požadavků v rozsahu dodávaných služeb.
- 4.2 Poskytovatel se zavazuje zajistit ochranu důvěrnosti, dostupnosti a integrity dat, provozních údajů a informací přiměřeně identifikovaným rizikům. Získaná data, provozní údaje a informace jsou považována za důvěrná.
- 4.3 Poskytovateli jsou poskytnuta data, provozní údaje a informace pouze v rozsahu nezbytném pro plnění Smlouvy. Poskytovatel je oprávněn poskytnout v nezbytném rozsahu získaná data, provozní údaje a informace schváleným subdodavatelům. TČB je výhradním vlastníkem všech předaných dat, provozních údajů a informací. Poskytovatel neposkytne data, provozní údaje a informace bez výslovného souhlasu TČB třetím osobám a není oprávněn s nimi nakládat mimo rozsah plnění Smlouvy.
- 4.4 Poskytovatel poskytne na žádost TČB veškeré informace potřebné k doložení toho, že byly splněny povinnosti stanovené v této Smlouvě a umožní audity, včetně inspekcí, prováděné TČB nebo jiným auditorem, kterého TČB pověří a k těmto auditům přispěje. Objednatel nebo jím pověřený auditor je při výkonu auditu povinen dbát oprávněných zájmů Poskytovatele, zejména nesmí být ohrožena bezpečnost dat zpracovávaných Poskytovatelem ani nesmí dojít k neoprávněnému zásahu do práv třetích osob.

- 4.5 Poskytovatel je povinen dodržovat zásady kybernetické bezpečnosti TČB, které mu budou předány při podpisu Smlouvy. Seznámení se zásadami potvrdí Poskytovatel písemně manažerovi kybernetické bezpečnosti TČB. Poskytovatel je povinen se se zásadami seznámit před započítáním realizace předmětu Smlouvy a odpovídá za dodržování zásad svými zaměstnanci a subdodavateli.
- 4.6 Poskytovatel musí okamžitě a bez zbytečného odkladu informovat manažera kybernetické bezpečnosti TČB o všech kybernetických incidentech souvisejících s předmětem Smlouvy a poskytnout potřebné informace a součinnost pro vyšetření bezpečnostního incidentu a zavedení bezpečnostních opatření. Informace musí být poskytnuta také písemnou formou. Do vyřešení bezpečnostního incidentu mohou být přijata opatření, která omezí přístup Poskytovatele k informačním a komunikačním systémům TČB. Toto opatření nebude vnímáno jako překážka v plnění Smlouvy na straně TČB.
- 4.7 TČB má právo monitorovat aktivitu zaměstnanců Poskytovatele a jeho subdodavatelů v informačním systému TČB v rozsahu monitoringu práce privilegovaných uživatelů informačního systému TČB.
- 4.8 Po ukončení Smlouvy je Poskytovatel povinen vymazat všechna získaná data, provozní údaje a informace a jejich kopie, bezpečným způsobem, který neumožňuje jejich obnovu. Nosiče informací, které neumožňují bezpečné vymazání dat, musí být fyzicky zlikvidovány. Likvidace je prováděna protokolárně a kopie protokolů o likvidaci jsou předány manažerovi kybernetické bezpečnosti TČB.
- 4.9 Povinnost vymazat všechna získaná data, provozní údaje, informace a jejich kopie neplatí, pokud Poskytovateli jejich uložení ukládají platné právní předpisy České republiky. V takovém případě zajistí Poskytovatel jejich uložení podle uvedených aplikovatelných předpisů a informuje o tomto písemně pracovníka TČB odpovědného za realizaci díla.
- 4.10 Data, provozní údaje a informace v písemné podobě jsou mezi Smluvními stranami předávány v uzavřené obálce. Data, provozní údaje a informace v písemné podobě jsou mezi Smluvními stranami předávány prostřednictvím zabezpečeného elektronického úložiště ve správě TČB. Vzdálený přístup k datům, provozním údajům a informacím je možný pouze šifrovaným spojením odsouhlaseným TČB. Vzdálené přístupy jsou poskytovány výhradně konkrétním pracovníkům Poskytovatele a je zakázáno je sdílet. Využívání elektronické pošty pro předávání dat, provozních údajů a informací není doporučeno. Pro přenos dat, provozních údajů a informací elektronickou poštou je potřeba využít šifrovanou přílohu. Pokud není požadavek na formát předávaných dat součástí Smlouvy, je stanoven vzájemnou dokumentovanou dohodou Smluvních stran.

## **5. SMLUVNÍ POKUTY**

- 5.1 V případě nedostupnosti Služby dle podle Přílohy č. 1 a článku 2.1 je Poskytovatel za každé jednotlivé porušení povinný zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 400,- Kč za každý započatý pracovní den. Dostupnost služby znamená, že všichni uživatelé dané služby ji mohou v plném rozsahu využívat, a to s dobou odezvy obvyklou v místě a čase. V opačném případě je služba nedostupná.
- 5.2 V případě, že Poskytovatel poruší dostupnost, důvěrnost nebo integrit dat, provozních údajů a informací TČB, je Poskytovatel za každé jednotlivé porušení povinný zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 200 000,- Kč a náhradu škody.
- 5.3 V případě porušení mlčenlivosti o svěřených datech, provozních údajích a informacích nebo zásad kybernetické bezpečnosti TČB je Poskytovatel za každé jednotlivé porušení povinný zaplatit Objednateli smluvní pokutu ve výši 200 000,- Kč a náhradu škody.
- 5.4 Smluvní pokutu a náhradu škody nelze uplatnit, pokud Poskytovatel prokáže, že porušení povinností bylo způsobeno mimořádnou nepředvídatelnou a nepřekonatelnou okolností vzniklou

nezávisle na vůli Poskytovatele, např. v důsledku hackerského útoku, který je úspěšný i přes dodržení všech bezpečnostních opatření požadovaných článkem 4. Povinnosti poskytovatele v souvislosti s požadavky TČB na kybernetickou bezpečnost a dalšími relevantními ustanoveními této Smlouvy.

## 6. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 6.1 Tato Smlouva je platná pouze v písemné formě a je možno ji měnit pouze písemnými dodatky ke Smlouvě, podepsanými pověřenými zástupci obou Smluvních stran na téže listině. Změna ujednání o písemné formě provedení změn této Smlouvy musí být též provedena písemně.
- 6.2 Tato Smlouva se uzavírá se na dobu neurčitou.
- 6.3 Tato Smlouva se řídí českým právem a otázky, které nejsou upraveny touto Smlouvou nebo jejími přílohami, se řídí občanským zákoníkem v platném znění.
- 6.4 Tato smlouva o dílo se vyhotovuje v elektronické podobě a je elektronicky podepsána oběma smluvními stranami.
- 6.5 V případě, že je kterékoli ustanovení této Smlouvy neplatné, nezákonné nebo nevynutitelné, nebo se jím stane v budoucnosti, pak se bude za neplatné, neúčinné nebo nevynutitelné považovat pouze toto ustanovení, a tato skutečnost nebude mít žádný vliv na platnost, účinnost a vynutitelnost ostatních ustanovení. Smluvní strany budou mít povinnost okamžitě nahradit vadné ustanovení správným ustanovením, které bude v maximální míře odrážet smysl a obsah vadného ustanovení.
- 6.6 Tato Smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu poslední Smluvní stranou, ne však dříve, než bude uveřejněna v registru smluv (dále jen „**Registr**“) způsobem dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), (dále jen „**ZRS**“). Smluvní strany se dohodly, že tuto Smlouvu uveřejní v Registru Objednatel, a to ve verzi pro uveřejnění, tj. po znečitelnění informací, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím a které se neuveřejňují v Registru v souladu s § 3 odst. 1 ZRS, konkrétně se jedná o osobní údaje, údaje o ceně a obsah přílohy č. 1 a č. 2, které jsou stranami považovány za obchodní tajemství. Zároveň nebudou tyto údaje uvedeny v metadatech Smlouvy.
- 6.7 Veškerá ujednání Smluvních stran, emaily, požadavky, komunikace a další projevy vůle Smluvních stran obsažené mimo text této Smlouvy jsou ve vztahu k této Smlouvě irelevantní. Smluvní strany tímto projevují vůli k uvedeným zdrojům při výkladu jejich úmyslu nepřihlížet.
- 6.8 Smluvní strany tímto deklarují, že ke dni uzavření této Smlouvy mezi nimi nevznikla žádná praxe, která by mohla být považována za relevantní.
- 6.9 Pro vztahy vyplývající z této Smlouvy či s touto Smlouvou související vylučují Smluvní strany aplikaci obchodních zvyklostí.
- 6.10 Smluvní strany prohlašují, že jsou s obsahem této Smlouvy srozuměny a tato je výrazem jejich svobodné a vážné vůle, není uzavřena pod nátlakem nebo za nápadně nevýhodných podmínek, na důkaz čehož oprávnění zástupci Smluvních stran níže připojují své podpisy.
- 6.11 Objednatel nebude bez předchozího písemného souhlasu Poskytovatele přímo či nepřímo nabízet zaměstnání pracovníkům Poskytovatele, neuzavře s nimi pracovní smlouvu, dohodu o pracích konaných mimo pracovní poměr nebo jakoukoli jinou smlouvu (včetně smlouvy o službách, smlouvy o dílo, smlouvy příkazní či obdobné smlouvy), na základě níž by tito pracovníci pro Objednatele pracovali, poskytovali mu své služby či s Objednatelem spolupracovali. Objednatel se zavazuje zajistit, že se takového jednání zdrží též všechny osoby s Objednatelem osobně či majetkově spřízněné (dále jen „**Zákaz solicítace**“). Zákaz solicítace zahrnuje i povinnost zdržet se bez předchozího písemného souhlasu Poskytovatele jakéhokoliv angažovaného jednání, směřujícího k ukončení smluvního vztahu pracovníka Poskytovatele s Poskytovatelem nebo k jeho zapojení do jakýchkoliv aktivit, které mohou mít přímo či nepřímo soutěžní povahu s činností Poskytovatele.

- 6.12 Teplárna České Budějovice, a.s. může v některých případech a na základě svého oprávněného zájmu pro účely přípravy, uzavření a plnění Smlouvy, vnitřní evidence a kontroly, ochrany právních nároků a provozních potřeb zpracovávat osobní údaje poskytnuté jí druhou smluvní stranou. Pokud ke zpracování osobních údajů druhé smluvní strany, příp. jejích zástupců/zaměstnanců dojde (pouze v relevantních případech, nikoli vždy), je toto zpracování prováděno vždy v souladu s platnými právními předpisy, když podrobné informace, konkrétní zásady a podmínky zpracování osobních údajů společností Teplárna České Budějovice, a.s. jsou dostupné na adrese <https://www.teplarnacb.cz/ochrana-osobnich-udaju/>. Podpisem této Smlouvy zástupce druhé smluvní strany potvrzuje, že se seznámil s informacemi o zpracování osobních údajů, a to včetně práv, které druhé smluvní straně a jejím zástupců náleží. Předání a zpracování osobních údajů není předmětem plnění Smlouvy.
- 6.13 Nedílnou součástí Smlouvy tvoří tyto přílohy:

<b>Příloha č. 1</b>	Technická specifikace Služeb
<b>Příloha č. 2</b>	Ceník

**Smluvní strany prohlašují, že si tuto Smlouvu přečetly, že s jejím obsahem souhlasí a na důkaz toho k ní připojují svoje podpisy.**

Za Objednatele:

Za Poskytovatele:

V Českých Budějovicích,

V Českých Budějovicích,

dne 15.11.2023

dne 20.11.2023

---

za **Teplárna České Budějovice, a.s.**  
Ing. Tomáš Kollarczyk, MBA  
místopředseda představenstva

---

za **Arkance Systems CZ s.r.o.**  
Ing. Jan Binter  
jednatel společnosti

---

za **Teplárna České Budějovice, a.s.**  
Mgr. Martin Žahourek  
člen představenstva

Příloha č. 1

**Parametry a rozsah Služby DTM Konektor**

Služba DTM Konektor pro jednosměrné vydávání dat do systému DTM ČR.

Příloha č. 2

**Cena za poskytování předmětu plnění**

Měsíční odměna Poskytovatele za poskytování Služeb dle této Smlouvy do doby ostrého spuštění DTM krajů (pilotní provoz) činí **xxx Kč měsíčně** (slovy: xxx korun českých) a následně pak – po ostrém spuštění DTM krajů – **xxx Kč měsíčně** (slovy: xxx korun českých), (dále jen „**Cena**“). Měsíční odměna za poskytování Služeb bude Objednateli účtována teprve po připojení ke Službám dle odst. 1.1.2.,. Pokud Služby nebyly poskytovány po celý kalendářní měsíc (např. z důvodu jejich zahájení uprostřed měsíce apod.), náleží Poskytovateli alikvotní část Ceny.